

- Após a montagem proceas com uma tesoura afiada ou um bisturi. Alisar as arestas de corte com uma fresa de silicone adequada.
- Aplicar o verniz Silagum-Comfort conforme a informação do fabricante com um pincel, o mais possível sem bolsas de ar sobre os locais a serem processados e deixar secar.

Enchimento indireto no laboratório

- Após uma moldagem funcional, a prótese deve ser moldada pelo lado do maxilar com gesso e aplicada uma base.

Nota: Não utilizar poliéter como material de moldagem. O material de moldagem deve possuir uma amplitude de processamento grande e uma viscosidade adequada. A DMG recomenda a aplicação de um material de isolamento (gesso cartonado plástico).

- Por meio da moldagem do lado oral da prótese ou da dentadura, fabricar um contramolde que deve estar bem fixo na sua relação vertical para o modelo. A DMG recomenda a utilização de um aparelho espacial para o enchimento com reposição exata do modelo e do contramolde (cubeta).
- Remover o material de moldagem.
- Lixar a superfície da prótese no lado do maxilar de, no mínimo, 1 mm e limpar.

Nota: Após estas preparações, a superfície da prótese não deve ser contaminada com umidade ou materiais sintéticos a base de monômeros.

- Aplicar o Primer (Silagum-Comfort Primer) conforme a informação do fabricante em toda a superfície e deixar evaporar totalmente o solvente (aprox. 1 minuto). Prestar atenção para que o Primer esteja aplicado completamente nas extremidades. Aplicar, pelo menos, duas camadas.
- Aplicar o Silagum-Comfort numa camada de espessura de, no mínimo, 2 mm, primeiramente nas extremidades da prótese e, a seguir, na base da prótese.
- Voltar a colocar a prótese no modelo e, com a ajuda da cubeta, fechar completamente o contramolde.

- Deixar o material endurecer por 10 min no molde de pressão a 40–50 °C.

- Nota:** Caso necessário, realizar correções imediatas no enchimento seco e livre de gordura aplicando novamente e moldando o Silagum-Comfort. Deixar endurecer 5 min no molde de pressão (40–50 °C).
- Remover os excessos grosseiros com uma tesoura afiada ou um bisturi. Alisar as arestas de corte com uma fresa de silicone adequada.
 - Aplicar o verniz Silagum-Comfort conforme a informação do fabricante com um pincel, o mais possível sem bolsas de ar sobre os locais a serem processados e deixar secar.

	Silagum-Comfort	Silagum-Com-fort Primer	Verniz Sila-gum-Comfort
Tempo de aplicação*	1:45 min	-	2 min
Tempo recomendado na boca	6 min	-	-
Tempo de endurecimento*	15 min	-	15 min
Tempo de evaporação	-	1 min	-

*Os tempos apresentados são válidos para uma temperatura ambiente de 23 °C e uma umidade relativa do ar normal de 50%. Temperaturas mais elevadas reduzem estes tempos, e temperaturas mais baixas aumentam estes tempos.

Desinfeção do Automix-Dispenser

O Automix-Dispenser, o suporte das lâmas e o suporte do pincel podem ser novamente utilizados após uma desinfeção, no entanto, devem ser substituídos em caso de sintomas visíveis de desgaste.

A desinfeção pode ocorrer por meio de desinfeção usual no comércio por imersão. A DMG recomenda o uso exclusivo de meios de desinfeção listados pelo RKI (Instituto Robert Koch). Além disso, o Automix-Dispenser pode ser esterilizado por autoclave.

Armazenamento e durabilidade

- Armazenar a seco na temperatura ambiente (15 – 25 °C/59 – 77 °F).
- Não armazenar em geladeira ou congelador.
- Proteger da radiação solar direta.
- Deixar a câmara de mistura usada após a aplicação como fecho no cartucho.
- Não mais utilizar após o decorso da data de vencimento.

Composição

Polissiloxanos de vinil reticulados por adição, polisiloxanos de hidrogênio, cargas, pigmentos, aditivos, catalisador de platina

Formas comercializadas

Embalagem de lançamento		
1 cartucho de 25 ml pasta, 5 Automix-Tips, 1 Automix-Dispenser, 1 frasco de Primer de 5 ml, 2 frascos de verniz de 10 ml, 25 pincéis, 5 lâmas, 1 suporte	REF 909087	
Recarga		
1 cartucho de 25 ml pasta, 5 Automix-Tips	REF 909088	
1 cartucho de 50 ml pasta, 12 Automix-Tips	REF 909951	

Embalagem econômica		
8 cartuchos de 50 ml pasta	REF 909950	

Accessórios		
2 frascos de 10 ml Verniz Silagum-Comfort	REF 909089	
1 frasco de 5 ml Silagum-Comfort Primer	REF 909090	
1 Automix-Dispenser tipo 25 1:1	REF 110253	
1 Automix-Dispenser tipo 50 1:1	REF 909507	
50 Automix-Tips Amarelo 1:1	REF 909200	

Gebruiksaanwijzing	Nederlands
Productbeschrijving <p>Duurzaam zachtblijvend rebasemateriaal op basis van A-siliconen.</p>	
Indicaties <ul style="list-style-type: none">Rebasings materiaal voor volledige, partiële en implantaatgedragen protheses	
Fundamentele veiligheidsinstructies <ul style="list-style-type: none">Uitsluitend voor tandheelkundig gebruik Buiten bereik van kinderen bewaren!	
Wisselverkingen <ul style="list-style-type: none">Contact van het rebasings materiaal met latex handschoenen dient te worden vermeden, omdat deze het uithardingsproces verhiinderen. Bij voorafgaand contact met latex handschoenen, dienen de handen zorgvuldig te worden gewassen. Het gebruik van handschoenen op pvc- of PE-basis wordt aanbevolen.	
Gebruik van de Automix-cartridge	
Patroon aanbrengen <ol style="list-style-type: none">Duw de hendel (fig. 1, pos. A) aan de achterzijde van de Automix-Dispenser naar boven en trek de zuiger (fig. 1, pos. B) volledig terug. Klap de kunststof grendel (fig. 1, pos. C) op, breng de patroon aan en vergrendel deze met de kunststof grendel (fig. 1, pos. C).	
Opmerking: Let erop dat de uitsparingen aan de patroon en Automix-Dispenser overeenstemmen.	
Mixtp aanbrengen <ol style="list-style-type: none">Draai de patroonpomp (fig. 1, pos. D) of de gebruikte mixtp 90° naar de klok in. Vervolgens kan de dop of de mixtp er worden afgetrokken en weggegoed. Breng een nieuwe mixtp (fig. 1, pos. E) aan.	
Opmerking: Om een optimaal mengresultaat te bereiken, adviseert DMG het gebruik van de bij DMG verkrijgbare mixtipes. Alle mixtipes zijn ook als navulling verkrijgbaar.	
Opmerking: Let erop dat de uitsparingen aan de mixtip en cartridge overeenstemmen.	
Draai het mixtp 90° met de klok mee, om het te bevestigen.	
Material opbrengen <ul style="list-style-type: none">Bij het eerste gebruik van een patroon dient vooraf wat materiaal ter grootte van een erwt te worden uitgepompt en weggegoed. Door de hendel (fig. 1, pos. F) aan de Automix-Dispenser te bedienen, wordt het materiaal in het mengbuisje gemengd en direct opgebracht.	
Opmerking: De gebruikte mixtip moet na het opbrengen als sluiting op de patroon blijven	

Cartridge verwijderen

- Duw de hendel (fig. 1, pos. A) aan de achterzijde van de Automix-Dispenser naar boven en trek de zuiger (fig. 1, pos. B) volledig terug.
- Klap de kunststof grendel (fig. 1, pos. C) op en verwijder de cartridge.

Gebruiksaanlstructies

- De individuele tijden vindt u onder "Technische gegevens".
- De rebases mag ten vroegste na 24 uur mechanisch worden belast (bijv. door borstelen bij de reiniging).

Aanbevolen gebruik

Direct rebasen bij de patiënt.

- Evt. oude, zachtblijvende basis verwijderen.
- De te rebasen plaatsen minstens 1 mm afschuren. DMG adviseert een afgezonderd preparate voor de randen van de prothese.

Opmerking: Het oppervlak van de prothese mag na deze voorbereidingen niet worden verontreinigd door vocht, speeksel of monomeerhoudende kunststoffen.

- Breng volgens de informatie van de fabrikant primer (Silagum-Comfort Primer) op het oppervlak aan en laat het optimaal volledig verdampen (ca. 1 min). Let erop dat de primer ook in de randen volledig wordt opgebracht. Breng ten minste twee lagen aan.
- Breng eerst op de protheseranden en vervolgens op de prothesebasis een laag Silagum-Comfort aan van minstens 2 mm dik.
- Zuig het speeksel weg.

- Voorzichtig!** Voorkomen van de kokhalreflex door niet-verhard silicone.
- Zorg ervoor dat de patiënt de functionele bewegingen rechtzittend en iets naar voren gebogen uitvoert, om te voorkomen dat er silicone in de keelholte of slokdarm van de patiënt terecht komt.
 - Zorg ervoor dat de patiënt de functionele bewegingen rechtzittend en iets naar voren gebogen uitvoert, om te voorkomen dat er silicone in de keelholte of slokdarm van de patiënt terecht komt.
 - De te rebasen binnen de verwerkings tijd in de mond van de patiënt aan en geen of de patiënte de instructie de habituele occlusie aan te nemen en met een gesloten mond gedurende 5 minuten lichte slik- en kauwbewegingen (zonder droge druk) uit te voeren.
 - Neem de prothese na 6 min uit de mond en laat deze uitharden.
 - Reinig en desinfecteer de prothese.

Opmerking: Voer evt. direct correcties aan de droge en vetrijze rebase uit door opnieuw Silagum-Comfort aan te brengen en te modelleren. Laat het materiaal 7 min in de mond of 5 min in de drukpomp (40–50 °C) uitharden.

- Grove stukken overtollig materiaal dienen met een scherpe schaar of scalpel te worden verwijderd. Maak de afgesneden randen glad met behulp van een geschikte siliconenfraser.
- Breng Silagum-Comfort Lak volgens de instructies van de fabrikant met behulp van een kwast met zo weinig mogelijk luchtbelleten op de bewerkte plaatsen aan en laat de lak vervolgens drogen.

Indirect rebasen in het laboratorium

- De prothese wordt na het nemen van een functionele afdruk aan de kaakzijde met gips uitgotgen en van een sokkel voorzien.

Opmerking: Gebruik geen polyether als afdrukmateriaal. Het afdrukmateriaal moet een lange verwerkingsbreedte en geschikte viscositeit hebben. DMG adviseert het aanbrengen van een isolatiemiddel (gips tegen kunststof).

- Door het uitgetien van de orale prothesezide resp. de tandenrij wordt een tegenafdruk gemaakt, die in zijn verticale relatie tot het model vast bevestigd moet zijn. DMG adviseert het gebruik van een speciaal apparaat voor rebasen met exacte repositie van model en tegenafdruk (cuvette).
- Verwijder het afdrukmateriaal.
- Het protheseoppervlak moet aan kaakzijde minstens 1 mm worden aangelepen en gereinigd.

Opmerking: Het oppervlak van de prothese mag na deze voorbereidingen niet worden verontreinigd door vocht of monomeerhoudende kunststoffen.

- Breng volgens de informatie van de fabrikant primer (Silagum-Comfort Primer) op het oppervlak aan en laat het optimaal volledig verdampen (ca. 1 min). Let erop dat de primer ook in de randen volledig wordt opgebracht. Breng minstens twee lagen aan.
- Breng eerst op de protheseranden en vervolgens op de prothesebasis een laag Silagum-Comfort van minstens 2 mm dik aan.
- Zet de prothese weer op het model en sluit de tegenafdruk met behulp van de cuvette compleet af.
- Laat het materiaal 10 min in de drukpomp uitharden bij 40–50 °C.

Opmerking: Voer evt. direct correcties aan de droge en vetrijze rebase uit door opnieuw Silagum-Comfort aan te brengen en te modelleren. Laat vervolgens 5 min in de drukpomp (40–50 °C) uitharden.

- Grove stukken overtollig materiaal dienen met een scherpe schaar of scalpel te worden verwijderd. Maak de afgesneden randen glad met behulp van een geschikte siliconenfraser.
- Breng Silagum-Comfort Lak volgens de instructies van de fabrikant met behulp van een kwast met zo weinig mogelijk luchtbelleten op de bewerkte plaatsen aan en laat de lak vervolgens drogen.

Technische gegevens

	Silagum-Comfort	Silagum-Com-fort Primer	Silagum-Comfort Lak
Verwerkingstijd*	1:45 min	-	2 min
Verbliftijd in mond	6 min	-	-
Uithardings tijd*	15 min	-	15 min
Droogtijd	-	1 min	-

* De vervalde tijden gelden voor een ruimtemtemperuur van 23 °C en een normale relatieve luchtvochtigheid van 50%. Hogere temperaturen verkorten, lagere verlengen deze tijden.

Desinfectie van de Automix-Dispenser

De Automix-Dispenser, de houder voor de splijers en de kwasthouder kunnen na desinfectie weer worden gebruikt, maar dienen bij zichtbare slijtagesporen te worden vervangen.

De desinfectie kan gebeuren met een normale dompeldesinfectie. DMG adviseert uitsluitend desinfecterende middelen te gebruiken die op de lijst van RKI (Robert Koch Instituut) staan. De Automix-Dispenser kan ook met de autoclavaf worden gedest-infecteerd.

Opslag en houdbaarheid

- Droog bewaren bij ruimtemtemperatuur (15– 25 °C / 59– 77 °F).
- Niet in de koel- of vrieskast bewaren.
- Beschermen tegen direct zonlicht.
- De gebruikte mengbuisje moet na het opbrengen als sluiting op de patroon blijven.

Samenstelling		
Additieve: vinylpolysiloxaan, waterstoppolsiloxaan, vulstoffen, pigmenten, aditieven, platina-katalysator		
Handelsvormen		
Introductiepakket		
1 cartridge à 25 ml pasta, 5 Automix-Tips, 1 Automix-Dispenser, 1 Resje primer à 5 ml, 2 Resjes lak à 10 ml, 25 kwasten, 5 splijers, 1 houder	REF 909087	
Navulling		
1 cartridge à 25 ml pasta, 5 Automix-Tips	REF 909088	
1 cartridge à 50 ml pasta, 12 Automix-Tips	REF 909951	
Voordeelverpakking		
8 cartridge à 50 ml pasta	REF 909950	
Toebehoren		
2 Resjes à 10 ml Silagum-Comfort Lak	REF 909089	
1 flesjes à 5 ml Silagum-Comfort Primer	REF 909090	
1 Automix-Dispenser type 25 1:1	REF 110253	
1 Automix-Dispenser type 50 1:1	REF 909507	
50 Automix-Tips yellow 1:1	REF 909200	

Gebruiksaanwijzing	Nederlands	Danskt
Håndtering af magasiner Brugsanvisning		
Produktbeskrivelse <p>Permanent blødtblivende underforingsmateriale på basis af A-siliconer.</p>		
Indikationer <ul style="list-style-type: none">Underforingsmateriale til hel-, del- og implantatbårne proteser		
Grundlæggende sikkerhedsanvisninger <ul style="list-style-type: none">Må kun anvendes af landlæger! Opbevares utilgængeligt for børn!		
Startersæt		
1 magasin à 25 ml pasta, 5 Automix-Tips, 1 Automix-Dispenser, 1 flaska primer à 5 ml, 2 flasker lak à 10 ml, 25 pensler, 5 trimmer, 1 holder	REF 909087	
Refilssæt		
1 magasin à 25 ml pasta, 5 Automix-Tips	REF 909088	
1 magasin à 50 ml pasta, 12 Automix-Tips	REF 909951	

Veskeklærninger

- Undgå, at underforingsmaterialet kommer i kontakt med latexhandsker, da disse forhindrer afbildningsprocessen. Vask hænderne grundigt efter forudgående kontakt med latexhandsker. Det anbefales at anvende handsker på PVC- eller PE-basis.

Håndtering af automix-magasinet

Isætning af magasinet

- Tryk tappen (fig. 1, pos. A) på bagsiden af Automix-Dispenser opad og træk skyderen (fig. 1, pos. B) fuldstændigt tilbage.
- Åbn Automix-Dispenser (fig. 1, pos. C) opad, sæt magasinet i og fastlås det med plastlåsen (fig. 1, pos. C).

Bemærk: Vær opmærksom på, at udsparingerne på magasinet og Automix-dispenser stemmer overens.

Påsætning af blandespiden

- Magasinkappen (fig. 1, pos. D) eller den brugte blandespid trækkes af ved at dreje den 90° mod uret og kasseres.
- Sæt en ny blandespid (fig. 1, pos. E) på.

Bemærk: DMG anbefaler at anvende blandespidere, der kan bestilles hos DMG, for at opnå et optimalt blandingresultat. Alle blandespider kan også fås som refill-pakning.

Bemærk: Vær opmærksom på, at udsparingerne på blandespiden og magasinet stemmer overens.

- Fastlås blandespiden ved at dreje den 90° med uret.

Applisering af materiale

- Ved første brug af et magasin trykkes en materiale mængde ud omtrent på størrelse med en ært og kasseres.

- Bland materialet i blandespiden ved at betjene tappen (fig. 1, pos. F) på Automix-Dispenser og applicér det direkte.

Bemærk: Den brugte blandespid skal blive siddende på magasinet efter appliceringen som låg!

Udtagning af magasinet

- Tryk tappen (fig. 1, pos. A) på bagsiden af Automix-Dispenser opad og træk skyderen (fig. 1, pos. B) fuldstændigt tilbage.
- Klap plastlåsen (fig. 1, pos. C) opad og tag magasinet ud.

Hensvisning til brug

- De individuelle tider fremgår af brukens "Tekniske data".
- Udforingen må tidligst belastes mekanisk 24 timer efter (f.eks. rensning med børste).

Anbefalet anvendelse

Direkte underforing i patientens mund

- Fjern eventuelt eksisterende, blødtblivende underforing.
- Slib mindst 1 mm af de steder, der skal underføres. DMG anbefaler en afrundet præparation til protsens kanter.

Bemærk: Efter disse forberedelser må protsens overflade ikke kontamineres med fugtighed, spyt eller monomerholdig plást.

- Påfør primeren (Silagum-Comfort Primer) et ensartet lag iht. producentinfor-mationen og lad oplagsmidslet fordampe fuldstændigt (ca. 1 minut). Især ved kanterne skal man være opmærksom på, at primeren dækker helt. Påfør mindst to lag.
- Påfør Silagum-Comfort først på protsens kanter, derefter på protsens basis. Lagtykkelsen bør mindst være 2 mm.
- Sug spyt væk.

Forsigtigt! Ikke-afbundet silicone kan forårsage kvælningssymptomer i halsen.

- Sug for, at patienten udfører de funktionelle bevægelser opret siddende og i den foroverbøjte stilling, så silicone ikke kan glide ned i patientens svagt eller spærser.

- Sæt protsen i patientens mund inden for forarbejdnings tiden, og lad patienten lukke munden i normal okklusion. Patienten skal da med lukket mund udføre lette synke- og tyggebevægelser (uden for stort tryk) i løbet af 5 minutter.
- Tag protsen af af munden efter 6 minutter og lad den hærdne.
- Rens og desinfcér protsen.

Bemærk: Korrektor kan straks foretages på den tørre og fedtfrie underforing ved at applicere og modellere Silagum-Comfort igen. Lad derefter materialet hærdre 7 minutter i munden eller 5 minutter i trykgrøde (40–50 °C).

- Fjern store overskud med en skarp saks eller skalpel. Glat snitfladerne med en egnet silicone-fraser.
- Påfør Silagum-Comfort lakken med en pensel så vidt muligt uden luftblærer på de bearbejdede flader og lad den tørre iht. producentinforationen.

Indirekte underforing i laboratoriet

- Udstøb protsen efter et funktionsaftryk med gips på den mod kaben vendte side, og lav en sokkel.

Bemærk: Brug ikke polyether som aftryksmateriale. Aftryksmateriale skal have en lang forarbejdnings tid og en egnet viscositet. DMG anbefaler at påføre et slip-middel (gips mod plást).

- Fremstil et modstykke ved at udstøbe den orale protseside/tandrække, der skal være fast fikseret i sit vertikale forhold til modellen. DMG anbefaler at bruge et specielt apparat til underforing med eksakt reposition af model og modstykke (cuvette).
- Fjern aftryksmateriale.
- Slib protsesfladen, der vender mod kaben, mindst 1 mm og rens den.

Bemærk: Efter disse forberedelser må protsens overflade ikke kontamineres med fugtighed eller monomerholdig plást.

- Påfør primeren (Silagum-Comfort Primer) et ensartet lag iht. producentinfor-mationen og lad oplagsmidslet fordampe fuldstændigt (ca. 1 minut). Især ved kanterne skal man være opmærksom på, at primeren dækker helt. Påfør mindst to lag.
- Påfør Silagum-Comfort først på protsens kanter, derefter på protsens basis. Lagtykkelsen bør mindst være 2 mm.
- Placér igen protsen på modellen og luk modstykke med hjælp af kuvetten.
- Lad materialet hærdre 10 minutter i trykgrøde ved 40–50 °C.

Bemærk: Korrektor kan straks foretages på den tørre og fedtfrie underforing ved at påføre og modellere Silagum-Comfort igen. Lad materialet hærdre 5 minutter i trykgrøde (40–50 °C).

- Fjern store overskud med en skarp saks eller skalpel. Glat snitfladerne med en egnet silicone-fraser.
- Påfør Silagum-Comfort lakken med en pensel så vidt muligt uden luftblærer på de bearbejdede flader og lad den tørre iht. producentinforationen.

Tekniske data

	Silagum-Comfort	Silagum-Com-fort Primer	Silagum-Comfort Lak
Forarbejdnings tid*	1:45 min	-	2 min
Tid i munden	6 min	-	-
Hærdetid*	15 min	-	15 min
Forandringstid	-	1 min	-

* De angivne tider gælder for en stuetemperatur på 23 °C og en normal relativt luftfugtighed på 50 %. Højere temperatur forkorter, lavere temperatur forlænger disse tider.

Desinificering af Automix-Dispenser

Automix-Dispenser, holderen til trimmeren og penselholderen kan benyttes igen efter desinificeringen, men bør udsiftes, hvis de har synlige tegn på slid.

Desinificeringen kan udføres med et almindeligt desinfectionsmiddel til neddybning. DMG anbefaler kun at bruge desinfectionsmidler, der står på Robert Koch-institutets liste. Automix-Dispenser kan også autoclaveres.

Opbevaring og holdbarhed

- Skal opbevares tørt ved stuetemperatur (15–25 °C/59–77 °F).
- Må ikke opbevares i køleskab eller fryser.
- Skal beskyttes mod direkte sollys.
- Den brugte blandespid skal blive siddende på magasinet efter appliceringen som låg.
- Må ikke anvendes, efter at holdbarhedsdatoen er overskredet.

Sammensætning

Additionstilsættede vinylpolysiloxaner, hydrogenpolysiloxaner, fyldstoffer, pig-menter, additivt, platinkatalysator

Startersæt		
1 magasin à 25 ml pasta, 5 Automix-Tips, 1 Automix-Dispenser, 1 flaska primer à 5 ml, 2 flasker lak à 10 ml, 25 pensler, 5 trimmer, 1 holder	REF 909087	
Refilssæt		
1 magasin à 25 ml pasta, 5 Automix-Tips	REF 909088	
1 magasin à 50 ml pasta, 12 Automix-Tips	REF 909951	

- Skyldes mistet direkt solstråling.
- Efter appliceringen limes den anvånda blandingsskanylen kvar på patronen som lock.
- Får ej anvåndas efter utgåengt bist-före datum.

Tilbehør		
2 flasker a 10 ml Silagum-Comfort Lack	REF 909089	
1 flaska e 5 ml Silagum-Comfort Primer	REF 909090	
1 Automix-Dispenser, type 25 1:1	REF 110253	
1 Automix-Dispenser, type 50 1:1	REF 909507	
50 Automix-Tips, gule 1:1	REF 909200	